

## 1. DESCRIZIONE DEI SERVIZI

**1.1.** I Servizi saranno resi disponibili da Hilti ("**Fornitore di Servizi**") al Cliente ai sensi del Contratto Software e Servizi e del rispettivo Modulo d'Ordine (insieme denominati "**Contratto**"). Ai sensi del Contratto, il Servizio consiste (i) nel Software, (ii) nell'Assistenza clienti e (iii) nei Servizi professionali, a seconda dei casi, ordinati dal Cliente.

**1.2. Servizi gratuiti.** Il Software è costituito dai seguenti moduli software gratuiti:

**ON!Track Connect** sotto forma di applicazione **mobile** composta da:

- a) Gestione degli attrezzi Hilti
- b) Funzionalità Hilti Connected Tool, ove possibile (ad es. stato della batteria, dati di utilizzo, risoluzione dei problemi, ecc.)
- c) Tracciabilità degli attrezzi Hilti

**ON!Track Ready** sotto forma di applicazione **mobile e web** composta da:

- a) Gestione degli attrezzi Hilti
- b) Funzionalità Hilti Connected Tool, ove possibile (ad es. stato della batteria, dati di utilizzo, risoluzione dei problemi, ecc.)
- c) Gestione dei beni per gli attrezzi Hilti
- d) Tracciabilità degli attrezzi Hilti

**1.3. ON!Track Lite/Pro/Enterprise** (a pagamento).

Il Software ON!Track a pagamento consiste in:

### **1.3.1. Applicazione Web**

- a) Gestione dei prodotti hardware Hilti e di terzi, come perforatori e altri attrezzi e strumenti simili ("**Bene**" o "**Beni**")
- b) Gestione dell'inventario
- c) Tracciabilità dei beni
- d) Gestione delle manutenzioni
- e) Gestione della salute e della sicurezza

### **1.3.2. Applicazione mobile**

- a) Gestione dei beni
- b) Gestione dell'inventario
- c) Tracciabilità dei beni

- d) Gestione delle manutenzioni
- e) Gestione della salute e della sicurezza
- f) Scansione dei codici a barre
- g) Scansione in background

## 2. TERMINI SPECIFICI DEI SERVIZI PER ON!TRACK

### 2.1. Accesso al software

Il Fornitore di Servizi fornirà l'accesso al Software, come indicato nella sezione 1, entro tre (3) giorni dalla sottoscrizione del Contratto da parte del Cliente.

### 2.2. Utenti autorizzati e diritti concessi.

- **ON!Track Connect:** Dipendenti del Cliente sotto forma di diritti illimitati di Utente Designato.
- **ON!Track Ready:** Dipendenti del Cliente sotto forma di diritti illimitati di Utente Designato.
- **ON!Track Lite/Pro/Enterprise:** Dipendenti del Cliente e fornitori e/o clienti del Cliente sotto forma di diritti illimitati di Utente Designato.

**2.3. Periodo di estrazione per ON!Track Lite/Pro/Enterprise.** Al termine del Periodo o del Periodo di Rinnovo, a seconda dei casi ("Data di Fine"), il Cliente è responsabile dell'estrazione dei Dati del Cliente, che può essere effettuata in anticipo, ma non oltre 60 giorni dalla Data di Fine. Il Fornitore del Servizio cancellerà irrimediabilmente i Dati del Cliente 180 giorni dopo la Data di Fine. I Dati del Cliente non potranno più essere recuperati decorso il suddetto periodo.

## 3. MODULI IN ON!TRACK LITE/PRO/ENTERPRISE

Il Cliente può ordinare i seguenti moduli a fronte di un compenso aggiuntivo. Un modulo può essere disponibile solo in un'offerta specifica di bundle e quindi non può essere ordinato da solo. L'attuale offerta di bundle è indicata nella tabella seguente.

### 3.1 Panoramica dell'offerta ON!Track

Modulo / Pacchetto	Ready	Lite	Pro	Enterprise
Gestione degli attrezzi Hilti	✓	✓	✓	✓
Gestione dei Beni	-	✓	✓	✓
Report base sui costi	-	-	✓	✓
Gestione dei consumabili	-	-	✓	✓
ON!Track Unite	-	-	✓	✓
Tracciamento proattivo dei beni	-	-	✓	✓
Reporting Multi Branches	-	-	-	Add On

### 3.2 Descrizione del modulo

#### a) Gestione dei Beni (ON!Track Lite/Pro/Enterprise)

Gestione dei beni, dei lavoratori, dei certificati (ad es. risultati di apprendimento, ecc.), creazione di report e approfondimenti sull'utilizzo dei beni.

#### b) Report base sui costi (ON!Track Pro/Enterprise)

Gestione di base dei costi dei beni in cantiere. Rendicontazione dei costi personalizzabile per bene, cantiere o periodo di tempo.

#### c) Gestione dei consumabili (ON!Track Pro/Enterprise)

I consumabili includono materiali e commodity. Gestione dei livelli di inventario e delle allocazioni dei materiali, avvisi di riordino, report per il monitoraggio dei consumi.

#### d) ON!Track Unite - credenziali API (ON!Track Pro/Enterprise)

Diritti di accesso e utilizzo delle Application Programming Interfaces (API) di ON!Track per l'integrazione autonoma (o tramite terzi incaricati dal Cliente) di ON!Track con altre applicazioni di terzi. L'utilizzo dell'API di ON!Track e i relativi sviluppi, connettori e simili sono soggetti esclusivamente ai termini e alle condizioni dell'[Accordo per gli sviluppatori dell'API di ON!Track](#). L'accesso e l'utilizzo di specifiche API può dipendere e/o essere limitato a (i) specifiche capacità di connettività hardware e/o (ii) a specifici modelli di business del Cliente. L'accesso alle API è soggetto a limitazioni di utilizzo relative ai limiti di frequenza (i) per account, di 75 chiamate / 3 sec e (ii) cumulativamente, a livello

globale, di 300 chiamate / 3 sec per ogni utente (per il cumulo si applica il principio “primo arrivato, primo servito”).

#### **e) ON!Track Unite - integrazione fornita da Hilti (ON!Track Pro/Enterprise)**

Diritti di accesso e utilizzo di integrazioni precostituite tra ON!Track e applicazioni di terze parti preselezionate da Hilti che sfruttano le funzionalità API di ON!Track. Le integrazioni attualmente disponibili sono pubblicate sul [Market Place](#) di ON!Track Unite.

#### **f) Tracciamento proattivo dei beni (ON!Track Pro/Enterprise)**

L'integrazione dell'hardware Hilti IoT in ON!Track consente una gestione digitalizzata, proattiva e automatizzata dei beni Hilti IoT ready. L'automazione riguarda l'inventario, la manutenzione e il trasferimento automatico dei beni Hilti IoT ready tra le sedi abilitate al gateway. Il monitoraggio proattivo comprende anche:

- Gestione dei macchinari di cantiere, sfruttando la tecnologia telematica per gestire i macchinari edili e gli accessori dei macchinari di cantiere in ON!Track
- Gestione dell'inventario dei veicoli, gestione a distanza dell'inventario delle unità di stoccaggio mobili come i veicoli di servizio e loro integrazione in ON!Track
- Accesso alla rete globale di gateway Bluetooth del Fornitore di Servizi che scansiona i tag Bluetooth Hilti, grazie a una presenza globale di gateway telematici già installati.

#### **g) Reporting Multi Branches (Add On)**

Come componente aggiuntivo da ordinare separatamente dal Cliente, il Reporting Multi Branch consente ai Clienti con più di un account ON!Track di disporre di un *tenant* centralizzato per la creazione di report utilizzando i dati di tutti i *tenant* collegati al *tenant* di reporting Enterprise. L'utilizzo del Reporting Multi Branches richiede che tutti i *tenant* dei Clienti coinvolti dispongano di un abbonamento ON!Track Enterprise valido e che ciascun titolare del *tenant* del Cliente, nella sua funzione di Titolare del trattamento dei dati, abbia incaricato Hilti di collegare il proprio *tenant* firmando il Contratto di accesso ai dati.

## **4. REQUISITI DI SISTEMA**

Per poter implementare, utilizzare e far funzionare i Servizi, il Cliente deve garantire che i sistemi, le reti e/o i dispositivi del Cliente soddisfino i seguenti Requisiti di Sistema:

	Microsoft® Edge	Google Chrome™ (consigliato)	Mozilla® Firefox	Apple® Safari
Applicazione web	Ultime tre versioni			

	Sistema operativo compatibile	Browser compatibile	Velocità/tipo di rete minima	Piano dati minimo *A seconda dell'utilizzo	RAM minima	Spazio minimo su disco *A seconda dell'utilizzo
Applicazione mobile	Ultime tre versioni Android e iOS	N/D	3G e oltre	500 MB/mese	2 GB	200MB

Tutti i requisiti di sistema sono soggetti a modifiche a discrezione del Fornitore del Servizio a causa di cambiamenti nell'impostazione, nella progettazione e nella funzionalità del sistema.

## 5. RESTRIZIONI D'USO

Quando utilizza i Servizi, il Cliente deve rispettare pienamente le seguenti Limitazioni d'uso ed è l'unico responsabile dell'implementazione delle misure di mitigazione richieste, facendo del suo meglio per evitare qualsiasi potenziale uso non corretto.

Tutti i Beni dovranno essere gestiti secondo i principi, le formule e le norme di sicurezza e in conformità alle indicazioni tecniche del produttore e alle istruzioni operative, di montaggio e di assemblaggio, ecc. che dovranno essere rigorosamente rispettate. Tutti i Beni mostrati nel Software si basano sui dati immessi dal Cliente e/o sfruttati dal Cliente attraverso una connettività IoT (ad esempio, telematica, Bluetooth, eSim o simili - "**Connettività IoT**"). I dati trasmessi tramite la connettività IoT si basano sull'utilizzo da parte del Cliente di componenti hardware e software, laddove, a causa della natura di tale connettività IoT, il Fornitore di Servizi non può garantire e declina la completezza, l'assenza di errori, la correttezza o l'idoneità a qualsiasi scopo previsto e l'accuratezza temporale dei dati acquisiti nel Software. Ciò vale anche per i dati inseriti direttamente nel Software dal Cliente. Inoltre, i dati acquisiti nel Software potrebbero non rappresentare tutti i dati necessari per valutare lo stato di salute/il monitoraggio di un Bene.

Il Cliente è l'unico responsabile per l'assenza di errori, la completezza e la pertinenza dei dati acquisiti nel Software e di qualsiasi processo decisionale del Cliente basato su di essi. Ciò include in particolare, ma non solo, la responsabilità del Cliente per il monitoraggio (i) del programma di manutenzione, (ii) della gestione del ciclo di vita e (iii) dell'ispezione fisica del Bene di volta in volta.

Il Cliente deve adottare tutte le misure necessarie e ragionevoli per prevenire o ridurre i danni causati dall'utilizzo dei Servizi. Per i Beni complessi e sensibili, il Cliente deve rivolgersi ad un professionista esperto per l'ispezione e la manutenzione dei Beni in base al menù operativo applicabile al Bene e il Fornitore di Servizi lo raccomanda vivamente. Hilti non sarà in alcun modo responsabile del ripristino dei dati del *tenant*.

Il Fornitore di Servizi non è responsabile in alcun modo né delle integrazioni API realizzate da terze parti o dai Clienti né delle funzionalità delle applicazioni di terze parti pre-integrate con ON!Track. Il Fornitore di Servizi non è responsabile in alcun modo per la perdita, la corruzione e la modifica dei dati in relazione a tale integrazione. Le credenziali di ON!Track Unite API devono essere conservate in un luogo sicuro e non condivise con terze parti. Le API ON!Track Unite sono offerte per l'integrazione ordinaria dei dati e non per scopi di *data mining*, chiamate ad alto carico, chiamate abusive o per altri scopi di raccolta dati.

In caso di sospetto furto di un Bene, il Cliente non dovrà utilizzare ON!Track per rintracciarlo, ma dovrà rivolgersi tempestivamente alle autorità competenti per sporgere denuncia. Hilti non incoraggia iniziative autonome e declina ogni responsabilità in relazione a tali eventuali azioni intraprese dal Cliente.

## 6. PROTEZIONE DEI DATI

[PDF Protezione dei dati e subprocessori ON!Track](#)

Quando si utilizzano i Gateway (come definiti di seguito nella sezione 7.3.1) prodotti da Trackunit, Trackunit, in qualità di titolare del trattamento dei dati, può trattare i dati personali oltre a quelli indicati nelle operazioni di trattamento dei dati del fornitore di servizi (disponibili al link sopra indicato). I dettagli sulle operazioni di trattamento dei dati di Trackunit sono disponibili nella Informativa sulla privacy di Trackunit.

## 7. SERVIZI PROFESSIONALI

### 7.1. Analisi in loco

I Servizi professionali vengono forniti solo se espressamente richiesti dal Cliente. I Servizi professionali possono includere, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:

- Valutazione dello status quo del Cliente rispetto alla tracciabilità e alla gestione dei Beni di cantiere.
- Individuazione di leve di miglioramento per quanto riguarda la tracciabilità e la gestione dei Beni di cantiere.
- Quantificazione del potenziale di risparmio implementando i corrispondenti moduli di servizio del Fornitore di Servizi.
- Definizione del piano di implementazione Hilti ON!Track.

## **7.2. Impostazione del software**

L'installazione del Software viene effettuata dal Fornitore del Servizio al di fuori dei locali del Cliente.

Può comprendere le seguenti attività:

- Definizione della struttura dei dati, ad esempio per le categorie e le ubicazioni dei Beni.
- Definizione dei ruoli utente.
- Supporto per l'esportazione/importazione/inserimento dei dati.

## **7.3 Tagging e giorni di implementazione**

Le giornate di etichettatura ("tagging") e implementazione sono condotte dal Fornitore del Servizio presso la sede del Cliente. Possono includere le seguenti attività:

- Applicazione di etichette ("tag") ai Beni del Cliente
- Aggiunta di Beni al Software ON!Track

### **7.3.1 Installazione dei gateway ON!Track su macchinari di cantiere o veicoli**

Le installazioni di gateway ON!Track su macchinari di cantiere o veicoli ("**Gateway**") sono soggette a una tariffa giornaliera che il Cliente deve pagare (se ordinata) al Fornitore di servizi per i giorni in cui il Fornitore di Servizi o il suo subappaltatore terzo nominato si trova presso la sede del Cliente per effettuare le installazioni dei Gateway. Il numero di Gateway, le tariffe e le tempistiche devono essere concordate dal Cliente e dal Fornitore di Servizi al momento dell'ordine dei Gateway nel Modulo d'ordine, dove in ogni caso le date e le tempistiche di installazione concordate sono solo stime e non possono essere garantite o assicurate, in quanto un'installazione dipende in particolare, ma non solo, dalla disponibilità dei macchinari o dei veicoli da parte del Cliente nel luogo e nell'ora concordati.

Al momento dell'installazione di un Gateway, il Cliente deve notificare immediatamente qualsiasi difetto di installazione del Gateway, altrimenti l'installazione si considera accettata dal Cliente. A condizione che la notifica del difetto venga fornita in tempo dal Cliente, il periodo di garanzia per l'installazione di un Gateway è di 90 giorni dopo l'installazione e copre solo la correzione del difetto del Gateway mediante sostituzione o riparazione a discrezione del Fornitore di Servizi, ma non include altri reclami o rimedi in conformità con i termini del Contratto.

Il Cliente è responsabile di:

- Condividere l'elenco dei macchinari e dei veicoli (se applicabile) e i dettagli (come produttore, modello, anno), compreso il luogo di installazione, almeno due (2) settimane prima della data prevista per l'installazione.
- Informarsi sul potenziale impatto dell'installazione sulla garanzia esistente con il produttore del macchinario e del veicolo (se applicabile).
- Assicurarci che il macchinario e il veicolo (se del caso) si trovino nel luogo concordato all'ora stabilita, altrimenti l'installazione non sarà possibile e al Cliente verrà addebitato l'intero costo dell'installazione.
- Assicurarci che ci sia sempre una persona di riferimento del Cliente in loco per rispondere a eventuali domande sul macchinario e sul veicolo (se del caso) e farli funzionare per dimostrare lo stato previsto prima e dopo l'installazione.
- Assicurarci che, parallelamente al servizio di installazione, non debbano essere eseguiti altri interventi sulla macchina (ad esempio, la manutenzione ordinaria).

Il Cliente accetta di indennizzare e tenere indenne il Fornitore di Servizi da qualsiasi reclamo, danno o perdita derivante dall'installazione di un Gateway in macchinari di cantiere e/o veicoli che potrebbero violare le istruzioni o le garanzie del produttore. Il Cliente rinuncia espressamente a qualsiasi richiesta di responsabilità nei confronti del Fornitore di Servizi per tali violazioni. Il Fornitore di Servizi non sarà responsabile per danni diretti, indiretti, consequenziali o incidentali in conformità con i termini del Contratto e la sua responsabilità totale relativa a qualsiasi danno derivante o correlato a un Gateway è, in conformità con i termini del Contratto, limitata al prezzo di acquisto del Gateway pagato dal Cliente.

### **7.3.2 Autoinstallazione dei Gateway ON!Track in macchinari di cantiere o veicoli**

I gateway ON!Track per macchinari di cantiere o veicoli ("Gateway") utilizzano l'interfaccia On-Board Diagnostics II ("OBD") di un veicolo esclusivamente come fonte di alimentazione elettrica e sono

progettati per l'autoinstallazione plug and play da parte del Cliente secondo le istruzioni per l'uso. A causa della sola connessione elettrica (come una porta Universal Serial Bus ("USB") o accendisigari), i Gateway non influenzano la funzionalità del veicolo. Il Cliente è responsabile di garantire che l'installazione dei Gateway sia conforme alle istruzioni operative e alle condizioni di garanzia del produttore del veicolo. Il Fornitore di Servizi non assume alcuna responsabilità in tal senso e il Cliente accetta di indennizzare e tenere indenne il Fornitore di Servizi da qualsiasi richiesta, danno o perdita derivante dall'installazione dei Gateway in macchinari di cantiere e/o veicoli che potrebbero violare le istruzioni o le garanzie del produttore. L'autoinstallazione è consentita da Hilti solo previo rilascio da parte del Cliente di una dichiarazione di esonero da responsabilità e di indennizzo, con cui il Cliente si assume la piena responsabilità e manleva Hilti da qualsiasi responsabilità derivante dalle attività di autoinstallazione del Cliente.

#### **7.4. Formazione in loco**

I Servizi di formazione in loco sono condotti dal Fornitore di Servizi presso la sede del Cliente. Possono includere le seguenti attività:

- Introduzione al sistema e definizioni chiave
- Formazione su come configurare e utilizzare l'applicazione web
- Formazione su come impostare e utilizzare l'applicazione mobile
- Formazione sull'utilizzo dell'hardware, se acquistato dal Fornitore di Servizi
- Raccomandazioni di processo
- Raccomandazioni su come etichettare i diversi tipi di Bene

#### **7.5. Formazione online**

I Servizi di formazione online vengono svolti dal Fornitore di Servizi via Internet. Possono includere le seguenti attività:

- Introduzione al sistema e definizioni chiave
- Formazione su come configurare e utilizzare l'applicazione web
- Formazione su come impostare e utilizzare l'applicazione mobile

#### **7.6. Servizi ON!Track Unite**

I Servizi Professionali relativi a ON!Track Unite (credenziali API e integrazione fornita da Hilti) sono svolti dal Fornitore di Servizi presso la sede del Cliente o in remoto. Possono includere le seguenti attività:

- Configurazione dei dati e implementazione delle integrazioni ON!Track Unite fornite da Hilti
- Formazione sul funzionamento delle applicazioni integrate (per le integrazioni ON!Track Unite fornite da Hilti) e sui nuovi processi aziendali che coinvolgono le applicazioni integrate
- Consulenza su ON!Track Unite (hub per sviluppatori, test E2E, scenario di integrazione, partner, tempistica di implementazione e formazione, coordinamento con terze parti selezionate, ecc.)

### **7.7. Aggiornamenti massivi dei dati dei clienti tramite Unite**

Gli aggiornamenti massivi dei dati possono essere eseguiti dal Fornitore del Servizio su richiesta del Cliente e previo consenso del Cliente in merito all'ambito di applicazione e alle limitazioni del Servizio. Gli aggiornamenti massivi vengono eseguiti in remoto tramite l'API Unite e possono includere, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le seguenti attività:

- Aggiornamento massivo dei dati dei dipendenti
- Cancellazione dei dati dei dipendenti
- Cancellazione delle manutenzioni pianificate e/o completate
- Modifica massiva dei dati relativi ai Beni

L'esecuzione degli aggiornamenti massivi è soggetta all'accordo tra il Cliente e Hilti in merito ai prerequisiti tecnici, ai vincoli di elaborazione e ai termini correlati comunicati dal Fornitore del Servizio al momento dell'ordine del Servizio di aggiornamento massivo.

## **8. SERVIZI NON HILTI**

- Google Maps – all'interno della visualizzazione Mappa Connessa e Geolocalizzazione